



CÁTEDRA DE PORTUGUÊS
Lingua Segunda e Estrangeira

CADERNOS
DE PESQUISA
#03

REGÊNCIA VERBAL NO PORTUGUÊS DE MOÇAMBIQUE: EXERCÍCIOS

ORGANIZAÇÃO
PERPÉTUA GONÇALVES E VÍCTOR JUSTINO

ÍNDICE

APRESENTAÇÃO	3
LISTA DE CONVENÇÕES	5
CAPÍTULO I – REGÊNCIA VERBAL	7
Perpétua Gonçalves e Vítor Justino	
CAPÍTULO II – REGÊNCIA DE COMPLEMENTOS PREPOSICIONADOS OBLÍQUOS	15
Vítor Justino e Francisco Vicente	
CAPÍTULO III – ORAÇÕES ACTIVAS E PASSIVAS	35
Perpétua Gonçalves	
CAPÍTULO IV – REGÊNCIA DE COMPLEMENTOS FRÁSICOS.....	45
Vítor Justino	
CAPÍTULO V – DICIONÁRIO DE REGÊNCIA VERBAL DO PORTUGUÊS DE MOÇAMBIQUE: POTENCIALIDADES PARA A PESQUISA LINGUÍSTICA	61
Perpétua Gonçalves	
GUIÕES DE CORRECÇÃO.....	77

APRESENTAÇÃO

A regência verbal constitui uma das áreas do Português de Moçambique em que se regista um conjunto variado de fenómenos de variação relativamente a outras variedades do Português.

Esta foi a principal motivação para o projecto “Dicionário de Regências de Verbos do Português de Moçambique” (DRVPM), disponível no *website* da Cátedra de Português Língua Segunda e Estrangeira (<https://catedraportugues.uem.mz/?target=drvpm>). Neste dicionário, estão compilados dados de observação, isto é, frases autênticas, produzidas por falantes moçambicanos no seu discurso oral ou escrito, em que se registam inovações relativamente ao Português europeu padrão, a norma oficial de referência em Moçambique.¹

Além de esta base empírica permitir, numa fase posterior, preparar as “entradas lexicais” ou “verbetes” de um dicionário de regências propriamente dito, ela pode também ser usada na elaboração de exercícios que levem à descoberta de propriedades específicas da regência verbal no Português de Moçambique, mais salientes e estáveis. Este é o objectivo central deste Caderno, através do qual, se pretende:

- (i) Desenvolver a capacidade de observação e descrição do comportamento sintáctico dos verbos nas variedades moçambicana e europeia do Português.
- (ii) Promover o conhecimento e uso do Português europeu padrão, a nível da regência verbal.

De um modo mais específico, neste Caderno, propõe-se, por um lado, um conjunto de actividades que conduzem à descoberta de propriedades de regência de diferentes tipos de verbos no Português de Moçambique e no Português europeu padrão. Nesta abordagem, descritiva, adopta-se uma perspectiva variacionista, não prescritiva, isto é, as inovações relativamente ao padrão europeu não são tratadas como “erros”, mas como alternativas possíveis a esse padrão. Por outro lado, tendo em consideração que, em Moçambique, o Português europeu padrão constitui ainda a norma oficial de referência, em cada capítulo inclui-se também um conjunto de actividades que, através de uma abordagem normativa, podem contribuir para o domínio desta norma na área da regência verbal.

A encerrar o Caderno, apresentam-se, de forma breve, as potencialidades do DRVPM para o conhecimento e descrição da variedade moçambicana do Português de Moçambique.

¹ Agradecemos à Fernanda Bacelar do Nascimento e à Luísa Alice Pereira, investigadoras do Centro de Linguística da Universidade de Lisboa, a importante colaboração no estabelecimento das contrapartes das frases do Português de Moçambique no Português europeu padrão.

O Caderno contém 5 capítulos. No capítulo I, *Regência verbal em Português*, são tratados aspectos centrais da regência verbal em Português, e faz-se uma breve revisão da literatura já produzida sobre esta área no Português de Moçambique. O capítulo II, *Regência de complementos preposicionados oblíquos*, ocupa-se das propriedades de verbos de diversas classes semânticas, e de preposições que regem complementos preposicionados com a função de oblíquo no Português de Moçambique. No capítulo III, *Orações activas e passivas*, são tratadas propriedades de verbos transitivos com diferentes padrões sintácticos, que permitem formar orações passivas no Português de Moçambique. O capítulo IV, *Regência de complementos frásicos*, ocupa-se das propriedades de verbos e preposições que regem orações integrantes no Português de Moçambique. No último capítulo, *Dicionário de regência verbal do Português de Moçambique: Potencialidades para a pesquisa linguística*, apresentam-se algumas contribuições do dicionário para a pesquisa sobre a variedade moçambicana do Português.

Nos capítulos II a IV, fornece-se uma Ficha Informativa, onde são sistematizadas informações gramaticais básicas sobre a área específica explorada.

A fim de permitir uma utilização autónoma pelos utentes deste Caderno, e não apenas sob monitoria dos professores, no final, fornecem-se os *Guiões de Correção* dos exercícios propostos nos capítulos II a IV.

Agradecemos à Maria João Diniz, à Fátima Ribeiro e à Adelina Gouveia o apoio na revisão do Caderno.

Perpétua Gonçalves e Vítor Justino